

Intolerancia de los bebés a la proteínas de la dieta

¿Qué es la intolerancia a las proteínas de la dieta?

La intolerancia a las proteínas de la dieta es cuando un niño no puede digerir bien ciertas proteínas específicas de los alimentos. Las proteínas más comunes que causan este problema están presentes en la leche de vaca y en alimentos con soja. A veces es llamado erróneamente “alergia a la leche de vaca”. No se trata de una verdadera alergia alimenticia porque no es provocada por células alérgicas específicas sino, probablemente, por una reacción inmunitaria o metabólica que no se entiende completamente.

Es una intolerancia común en niños, especialmente en bebés, y puede ser hereditaria. En Estados Unidos, entre 2% y 7% de los bebés menores de 1 año la tienen. También se la llama colitis por proteínas, gastroenteritis eosinofílica, colitis alérgica e intolerancia a las proteínas de leche de vaca.

¿Cuáles son los síntomas?

Los síntomas varían con cada niño. Su niño puede verse saludable y estar creciendo normalmente pero tiene sangre en los excrementos, mucosidad o agua. Por lo general es poca cantidad y no es perjudicial para el niño. Entre otros síntomas está la irritabilidad, los vómitos frecuentes, los problemas para aumentar de peso y el eccema (piel seca).

¿Cómo se diagnostica?

Frecuentemente, el diagnóstico se basa en los signos y síntomas, no hay pruebas de laboratorio para confirmarlo. Los análisis de sangre, de excrementos o de piel se pueden hacer para descartar la posibilidad de otros problemas.

En muchos casos no es necesaria una endoscopia. La endoscopia es un procedimiento a cargo de un gastroenterólogo donde se examina el sistema digestivo y se toman pequeñas muestras de la membrana interior. Estas muestras se examinan con un microscopio para determinar si hay inflamación, células alérgicas y signos de sangrado o irritación.

Desafortunadamente, estos resultados pueden aparecer con varias afecciones, por lo que no ayudan mucho a diagnosticar este problema.

Para más información

- Gastroenterología
206-987-2225
- Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo
- www.seattlechildrens.org

Servicio gratis de interpretación

- Estando en el hospital, solicítelo a la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación: 1-866-583-1527. Menciónele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.

¿Cuál es el tratamiento?

No hay medicina para curar la intolerancia pero los síntomas pueden mejorar gradualmente con el tiempo. La mayoría de los niños supera este problema a la edad de 1 año, también puede ser a los 6 meses, mientras que a otros les puede llevar hasta 2 años. Una vez superado el problema, su niño podrá seguir una dieta normal. La mejor manera de controlar la intolerancia de su niño es con cambios en la dieta. Lo que significa que se debe quitar completamente de la dieta la proteína problemática. Para los bebés, esto también significa:

- tomar pecho de una madre que lleva una dieta estricta libre de leche y soya o
- consumir una fórmula que contiene solo proteínas desdobladas.

Si se quita la proteína correcta de la dieta, debe verse un mejoramiento gradual en los síntomas de su bebé. Puede tomar hasta 2 a 4 semanas para que las proteínas sean eliminadas completamente del cuerpo y su niño puede continuar teniendo síntomas durante ese tiempo.

La mayoría de los bebés con este problema son totalmente saludables y el único síntoma es sangre en los excrementos. Algunos médicos no recomiendan cambios en la dieta y la sangre desaparece gradualmente a la edad de aproximadamente 1 año.

¿Cuál es la diferencia entre la intolerancia a las proteínas de la leche y la intolerancia a la lactosa?

Muchas veces, estos dos problemas se confunden porque sus nombres son muy similares. La intolerancia a las proteínas de la leche es lo más común. La intolerancia a la lactosa es muy diferente y no es común en los niños menores de 5 años. Ocurre cuando los intestinos de una persona no producen suficiente cantidad de una enzima llamada lactasa que ayuda a digerir la lactosa (azúcar natural de la leche). Si la lactosa no se desdobla, se convierte en alimento para las bacterias que normalmente viven en el intestino. Cuando estas bacterias desdoblan la lactosa, producen gases y una pequeña cantidad de ácido. El gas y el ácido pueden causar síntomas de dolor, hinchazón, exceso de gas, náuseas y diarrea.



Infant Dietary Protein Intolerance

What is dietary protein intolerance?

Dietary protein intolerance (DPI) is when a child cannot properly digest specific proteins in the foods they eat. The most common proteins that cause this problem are in cow's milk and soy foods. This is sometimes incorrectly called a "cow's milk allergy." DPI is not a true food allergy because it is not triggered by specific allergy cells. It is more likely due to an immune or metabolic reaction that is not well understood.

DPI is common in children, especially babies, and may run in families. In the United States, 2% to 7% of babies under age one have DPI. It is also called food protein-induced colitis, eosinophilic gastroenteritis, allergic colitis and cow milk protein intolerance.

What are the symptoms in my child?

DPI symptoms vary depending on the child. Your child may appear healthy and grow normally but have stools which contain blood, mucus or water. It's often only a small amount of blood, and usually not harmful to your child. Other symptoms may include irritability, frequent vomiting, problems with weight gain and eczema (a dry skin condition).

How is it diagnosed?

Diagnosis is often based on signs and symptoms. There is no laboratory test to confirm DPI. Blood work, stool studies or skin testing may be done to rule out other conditions.

In most cases, endoscopy is not needed. Endoscopy is a procedure done by a gastroenterologist, where they can examine the digestive tract and take small samples of the lining in the digestive system. These samples are then placed under a microscope to look for inflammation, allergy cells, and signs of bleeding or irritation. Unfortunately, these findings can be seen with many other conditions so are not helpful to making a diagnosis of DPI.

What is the treatment for DPI?

There is no medicine to cure DPI, but your child's symptoms will gradually improve with time. Most children will completely outgrow their intolerance by age 1 year, but for some it is as little as 6 months and others may take as long as 2 years. After you child outgrows their intolerance, they will be able to eat a regular diet.

To Learn More

- Gastroenterology Clinic 206-987-2521
- Ask your child's healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Your child's DPI is best controlled by changing your baby's diet. This means removing the offending protein from their diet completely. For infants this often means:

- being breast-fed by a mother who follows a strict milk-free and soy-free diet or
- eating a formula which contains only broken-down proteins

If the proper protein is removed from the diet, there should be a gradual improvement in your baby's symptoms. It can take up to 2 to 4 weeks for the proteins to be entirely eliminated from the body and your child may continue to have symptoms during this time.

Most babies with DPI are totally healthy and their only symptom is blood in the stool. Some doctors do not recommend any dietary changes in these children and the blood gradually disappears, usually by age 1.

What is milk protein intolerance vs. lactose intolerance?

These conditions are often confused because their names are quite similar. Milk protein intolerance is the most common type of dietary protein intolerance (DPI) described above. Lactose intolerance is very different than DPI and is not common in children under age 5. It occurs when a person's intestine does not make enough of an enzyme called lactase which helps digest the lactose (a natural sugar in milk). If lactose is not broken down it becomes food for the normal bacteria that live in the intestine. When these bacteria break down the lactose, they produce gas and a small amount of acid. The gas and acid may cause symptoms of pain, bloating, excess gas, nausea, and diarrhea.